

# **СПОРАЗУМ**

## **о сарадњи**

између **Федералног државног буџетног образовног института високог образовања под називом: „Белгородски државни технолошки универзитет В. Г. Шухов”, Руска Федерација**, којег заступа ректор проф. др Сергеј Глаголев и **Универзитета у Крагујевцу, Република Србија**, којег заступа ректор проф. др Владимир Ранковић, у даљем тексту: Уговорне стране, које теже развоју пријатељства и узајамно корисне сарадње, у складу са заједничким интересима у сфери науке, образовања и научног истраживања:

### **Члан 1.**

Предмет овог Споразума је академска размена између **Федералног државног буџетног образовног института високог образовања под називом: „Белгородски државни технолошки универзитет В. Г. Шухов” (БДТУ В. Г. Шухов)** и **Универзитета у Крагујевцу**, а која подразумева учешће наставника и студената у области науке, наставе, иновација, културне и информационе делатности и другим областима и делатностима укључујући и оне са коришћењем електронско-комуникационих и дистанционих технологија.

### **Члан 2.**

**БДТУ В. Г. Шухов** и **Универзитет у Крагујевцу** су сагласни да ће се приликом конкретизовања било којег вида сарадње и проширења његових оквира, претходно консултовати у току рада и, у случају одлуке Уговорних страна, сачинити посебан Споразум о детаљима сарадње.

### Члан 3.

Уговорне стране изражавају спремност да успоставе сарадњу у следећим областима:

- узајамне посете и размене професора, научних сарадника и предавача;
- заједнички позиви гостујућим професорима ради држања курсева на основним, мастер и докторским студијама;
- размена, у складу са законом ( неоткривање/чување информација које су Стране признале као поверљиве и које подлежу контроли извоза), информативних ресурса доступних Странама (научне информације, образовни програми, стручна литература);
- размена искуства наставних активности и резултата научних истраживања;
- подстицање мобилности студената у оквиру основних курсева и стручног усавршавања;
- организација едукативне и стручне праксе за време реализација студентских размена;
- реализација културне и спортске размене;
- просветна делатност, ширење и популаризација руског језика и културе у образовном простору Србије као и српског језика и културе на територије Руске Федерације;
- припрема и објављивање заједничких монографија општеобразовне намене;
- научна истраживања у најважнијим правцима делатности Уговорних страна;
- узајамна подршка у току реализације пројеката, експертиза пројеката, размена и допуњавање резултата пројеката, а такође отпочињање заједничких научноистраживачких научноистраживачких и стручних пројеката који би имали развојну улогу у региону;
- организација научних и наставно-методичких конференција, састанака, симпозијума, округлих столова, посвећених важним научним проблемима у области делатности обе стране.

За сваку област сарадње из овог члана биће потписан посебан анекс уговора којим се регулишу права и обавезе Уговорних страна.

#### **Члан 4.**

Уговорне стране ће учинити све напоре ради обезбеђивања праваца заједничких научних истраживања, научних пројеката везаних за унапређење наставног процеса, организовања заједничких међународних конференција, као и учешћа на конкурсима ради омогућавања међународних пројеката, који су у интересу обе стране.

#### **Члан 5.**

Уговорне стране сагласне су да се трошкови везани за заједничке пројекте потписника Споразума финансирају путем националних и међународних организација или са сваке стране на основу принципа еквивалентности и на основу финансијских могућности Уговорних страна.

#### **Члан 6.**

У циљу успешне реализације дате сагласности потписника, свака од Уговорних страна одређује координатора који ће бити упућен другој страни. Координатори ће спроводити разраду свих споразума и вршити анализу сарадње. Заједнички планови активности који укључају услове, тематику и персонални састав у вези са облицима сарадње се усаглашавају сваке године. Координатори ће сваке године сачињавати годишње извештаје и обезбеђивати медијску пратњу у току сарадње.

#### **Члан 7.**

Овај споразум се склапа на неограничено време и ступа на снагу од дана потписивања. Споразум може писмено прекинути свака од Уговорних страна. Споразум је састављен у два примерка на руском језику и у два примерка на српском језику. Сви примерци имају једнаку правну пуноважност.

## **Адресе и потписи Уговорних страна**

**Белгородски државни технолошки  
универзитет В.Г. Шухов**

БДТУ В.Г. Шухов, Костјукова 46,  
308012 Белгород, Русија  
Тел.: +7 (4722) 54-20-87, Факс: 55-71-39  
ел. пошта: rector@intbel.ru  
Сајт: <http://www.bstu.ru>

---

**проф. др Сергеј Н. Глаголев**

**Универзитет у Крагујевцу**

Лицеја Кнежевине Србије 1А  
Крагујевац, Република Србија  
Тел.: +381 34 370270  
ел. пошта: rektor@kg.ac.rs  
Сајт: <https://> <http://www.kg.ac.rs>

---

**проф. др Владимир Ранковић**